

■ Hors d'oeuvre / SALAD  
オードブル / サラダ

スモークサーモンとオニオンのサラダ ケッパー添え  
*Smoked Salmon and Onion Salad with Caper* ¥1,400  
(¥1,617)

荒挽ソーセージのグリル ジャーマンポテトと共に  
*Grilled Sausage with German Potato* ¥1,400  
(¥1,617)

採れたての京都の旬野菜をアンチョビ薫るバーニャカウダソースで  
*Seasonal Vegetable of Kyoto Bagna Cauda Sauce* ¥1,600  
(¥1,848)

フレッシュチーズとレーズンパンのトースト  
*Fresh Cheese of Toasted Raisin Bread* ¥1,800  
(¥2,079)

シーフードとハムのトッピング 風花シェフサラダ  
*Chef's Salad kazahana (Sea-food, Cheese, Ham)* ¥1,400  
(¥1,617)

京の季節の旬菜サラダ  
*Seasonal Salad of Kyoto* ¥800  
(¥924)

■ SOUP  
スープ

季節の野菜で作るナチュラルなポタージュスープ  
*Today's Vegetable Soup* ¥800  
(¥924)

フレッシュトマト入りミネストローネ  
*Minestorone Soup* ¥800  
(¥924)

チーズたっぷりのフレンチオニオンスープ  
*French Onion Soup* ¥1,000  
(¥1,155)

サフラン風味シーフードの入ったブイヤベーススープ ガーリックトースト添え  
*Seafood Bouillaisse Soup with Garlic Toast* ¥2,000  
(¥2,310)

■ FISH  
魚料理

有頭海老のフライ 玉子たっぷりのタルタルソース  
*Fried Prawn Tartar Sauce* ¥1,600  
(¥1,848)

鮮魚と採れたて京旬菜をシェフスタイルで  
*Fresh Fish and Seasonal Vegetable of Kyoto Chef's style* ¥2,400  
(¥2,772)

鮮魚とホタテ貝、タラバ蟹のグリル レモンコンフィソース  
*Grilled Fresh Fish, Scallop and King Crab with Lemon Confit Sauce* ¥3,000  
(¥3,465)

※ ( ) 内の価格には規定の消費税及び10%のサービス料が含まれております。  
A 10% service charge and consumption tax are contained in the price inside( ).



k a z a h a n a  
RESTAURANT & BAR

**SANDWICH / HAMBURGER**  
サンドウィッチ / ハンバーガー

ミックスサンドウィッチ <i>Mixed Sandwich (Ham, Egg, Vegetable)</i>	¥1,400 (¥1,617)
ベジタブルサンドウィッチ <i>Vegetable Sandwich</i>	¥1,400 (¥1,617)
アメリカンクラブハウスサンドウィッチ <i>American Clubhouse Sandwich</i>	¥1,800 (¥2,079)
ジャンボバーガー (パテ 150g) /50g UP : ¥500 プラス、チーズ : ¥200 プラス <i>Jumbo Hamburger (Pate 150g) /50g up : Plus ¥500, with Cheese : Plus ¥200</i>	¥1,800 (¥2,079)

**SPAGHETTI**  
スパゲッティ

スパゲッティ ミートソース <i>Spaghetti Bolognaise</i>	¥1,600 (¥1,848) Half Size ¥1,120 (¥1,293)
新鮮野菜たっぷりの和風スパゲッティ ペペロンチーノ <i>Spaghetti with Seasonal Vegetable Japanese style</i>	¥1,600 (¥1,848) Half Size ¥1,120 (¥1,293)
ホタテ貝とバジルの入ったトマトとモッツァレラチーズのスパゲッティ <i>Scallop and Mozzarera, Tomato Spaghetti</i>	¥1,800 (¥2,079) Half Size ¥1,260 (¥1,455)
ベーコンとブラックペッパー、瑞穂町の卵を使ったスパゲッティカルボナーラ <i>Spaghetti Carbonara (Egg, Bacon and Cheese)</i>	¥1,800 (¥2,079) Half Size ¥1,260 (¥1,455)

**PILAFF / CURRY**  
ピラフ / カレー

京漬物とジャコの大葉風味和風ピラフ <i>Japanese Pilaff with Pickles and Jaco (Dried Young Sardine)</i>	¥1,600 (¥1,848) Half Size ¥1,120 (¥1,293)
瑞穂町の卵を使ったオムライス 風花特製デミグラスソースと共に <i>Fried Rice Wrapped in a thin Omelet with Demi-Glace Sauce</i>	¥1,800 (¥2,079)
インドネシア風エビピラフ ナシゴレンをお好みの辛さで <i>Nasi Goreng (Indonesia style Shrimp Pilaff)</i>	¥1,800 (¥2,079)
京都の旬野菜たっぷりの和風カレー <i>Seasonal Vegetable Curry Japanese style</i>	¥1,600 (¥1,848) Half Size ¥1,120 (¥1,293)
ホテル特製 カレー (柔らかく煮込んだビーフ 又は グリルチキン) <i>Hotel Special Choise of Curry with Rice (Beef or Chicken)</i>	¥1,800 (¥2,079) Half Size ¥1,260 (¥1,455)
ビーフステーキピラフ ポン酢風味のオニオンソース <i>Beef Steak Pilaff with Soy Sauce and Vineger Flavor</i>	¥2,200 (¥2,541)

※ ( ) 内の価格には規定の消費税及び 10% のサービス料が含まれております。  
A 10% service charge and consumption tax are contained in the price inside ( ).

**MEAT**  
肉料理

ハンバーグステーキ ベーコンとフライドエッグ添え <i>Hamburg Steak with Bacon and Fried Egg</i>	¥2,000 (¥2,310)
骨付き京赤地鶏のグリル デイジョンマスタードと一緒に <i>Grilled Chicken of Kyoto with Dijon Mustard</i>	¥2,500 (¥2,887)
国産牛をじっくり煮込んだビーフシチュー <i>Stewed Domestic beef with Vegetable</i>	¥3,000 (¥3,465)
グリルサーロインステーキ 京旬菜添え 和風ソース <i>Grilled Sirloin of Beef Steak with Seasonal Vegetable of Kyoto, Japanese Sauce</i>	¥3,000 (¥3,465)
牛フィレ肉のグリル 京都京北味噌とハーブオイルのハーモニー <i>Grilled Fillet of Beef, Miso and Herb Oil</i>	¥3,500 (¥4,042)

特選黒毛和牛の網焼き サーロインステーキ (100g) <i>Excellent Domestic Sirloin of Beef Steak</i>	¥5,000 (¥5,775)
特選黒毛和牛の網焼き フィレステーキ (100g) <i>Excellent Domestic Fillet of Beef Steak</i>	¥5,500 (¥6,352)

※黒毛和牛には特製チリソース、おろしポン酢、京丹後の藻塩を添えてございます。  
*Excellent Domestic Beef Steak with Chili Sauce, Soy Sauce & Vineger, Salt of Kyoto*

採れたて京都 旬野菜の温製プレート <i>Seasonal Hot Vegetable Plate</i>	¥2,000 (¥2,310)
--	-----------------

パン 又は ライス <i>Bread or Rice</i>	¥300 (¥346)
-----------------------------------	-------------

スープセット (スープ、サラダ、パン又はライス) <i>Soup Set (Soup, Salad, Bread or Rice)</i>	¥800 (¥924)
--	-------------

※メインディッシュと一緒にご注文ください。

☆ お子様プレート ☆  
*Child Plate*

(カップスープ、ミニハンバーグ、海老フライ、フライドポテト、お野菜、プリン、バニラアイスクリーム)  
*(Cup Soup, Small Hamburg Steak, Fried Prawen, Fried Potato, Vegetable, Pudding, Vanilla Ice Cream)*

¥1,600 (¥1,848)

※ ( ) 内の価格には規定の消費税及び 10% のサービス料が含まれております。  
A 10% service charge and consumption tax are contained in the price inside ( ).